

POLICING: LEGAL, ORGANIZATIONAL AND STAFF SUPPORT

Gustavo Ramos

*Head of territorial Police Department
Local police of Santander
Address of Head Quarter Castilla
sergeant of police (Spain)*

Vita Kononets

*Ph.D., As. Prof.
(the Dnipropetrovsk State University of Internal Affairs)*

DOI: 10.31733 / 2078-3566-2018-2-209-213

THE APPLICATION OF TECHNICAL MEANS OF FIXATION OF LEGAL OFFENCES BY POLICE AND THE USE OF THE EVIDENCE INFORMATION BY THE COURT: THE COMPARATIVE ANALYSIS OF UKRAINE AND SPAIN

Рамос Г., Кононець В. ЗАСТОСУВАННЯ ПОЛІЦІЄЮ ТЕХНІЧНИХ ЗАСОБІВ ФІКСАЦІЇ ПРАВОПОРУШЕНЬ ТА ВИКОРИСТАННЯ ДОКАЗОВОЇ ІНФОРМАЦІЇ СУДОМ: ПОРІВНЯЛЬНИЙ АНАЛІЗ УКРАЇНИ І ІСПАНІЇ. Стаття присвячена правовому регулюванню правових підстав використання працівниками поліції технічних засобів фотографії, зйомок, відеозаписів на підставі Закону України "Про Національну поліцію". Узагальнено матеріали Єдиного державного реєстру судових рішень щодо винесення судами рішень з питань використання технічних пристроїв. Розглянуто законність використання технічних засобів та надання відеодокументів як доказів у судовому процесі України та Іспанії. Проаналізовано питання використання відеозапису, що має забезпечити найбільш точну та повну фіксацію фактів, які мають доказову силу.

Стаття присвячена вивченню та обговоренню питань, пов'язаних із використанням технічного обладнання поліцією, зокрема, у процесі встановлення фотографій та відеозаписів для правопорушень. Вона відіграє важливу роль у пошуку злочинців та правопорушників, допомагає збирати докази, вивчати документи та інші суттєві докази.

Ключові слова: *судова поліція Іспанії, інтервенція, технологічні засоби розслідування Іспанії, попередні докази, попередньо встановлений тест, правовий хакер, експертна експертиза.*

Formulation of the problem. The issues related to the use of technical means in the process of fixation of legal offenses by police, in particular during the implementation of photos and video fixation, are currently very relevant. It plays an important role in the search for criminals and offenders, assists in collecting evidence, exploring documents and other material evidence. After investigating the judicial practice of the Unified State Register of Court Decisions, which clearly indicated the testimony of technical devices as "investigated in court evidence" and listed as added to the protocol, we came to the conclusion that in most cases the court guided and relied on Art. 251 of Code of Ukraine on Administrative Offences [2], under unclear circumstances, makes a decision to refuse to recognize a particular video document as proof of an administrative case. Consequently, one of the research aspects of the scientific article is to establish a practical procedure of case investigation during the examination in court, in the event that all procedural documents of the case reflect the conformity of the procedure for the use of video of the offense committed. Establishing the circumstances of a court position that does not take into consider or does not take into account video materials provided by the police? Why does the court not always perceive a recording from a video recorder as an obvious fact of an offense committed that does not require additional and more evidence base?

Analysis of recent publications. In science, the problem of the use of technical means

is the subject of attention of a number of scientists, among which one should note such scientists as O.V. Jafarova, A.E. Golubov, V.O. Ivantsov, S.O. Shatrava and others.

The aim of this article is a comparative analysis of the use and application of technical means for fixing offenses according to the legislation of Ukraine and Spain. Analyzed the materials of the Unified State Register of Court Decisions concerning the issuance by the courts of rulings on issues related to the use of technical devices in fixing illegal actions in Ukraine and Spain.

Achieving this purpose, involves solution of the following **tasks**:

- to summarize the materials of the Unified State Register of court decisions regarding the issuing of rulings by courts on issues related to the use of technical devices in fixing illegal actions;

- to formulate suggestions and recommendations regarding the improvement of the normative base by the bodies of the National Police.

Taking into account the different character and the chosen direction for the judge to make a trial, it should be noted that the chosen way undoubtedly affects the course and results of the trial in court. Most often, in judgments or other court decisions, there is ambiguity in satisfying or refusing to engage the results of photo or video as evidence. In one case, in the absence of this kind of evidence, the judge asks for the attraction or withdrawal of such record, which actually drags the time of the trial. And in other cases – on the contrary, in the presence of the necessary video denies its evidential character and generally rejects the ability to be included in the case. Such position of judges is very ambiguous, incomprehensible and requires a detailed study from a scientific and practical point of view, and in the future, with the formation and adoption of an instruction to determine the algorithm of actions when evaluating video evidence for different categories of cases, taking into account all important aspects. As in certain cases, the permissibility of video recording may explain and accelerate the trial with the fair and legal sentencing by the court. And in the case of absence of an appropriate carrier of evidence, the trial can go a deadlock and even in the worst case to bring the innocent person to criminal responsibility.

First of all, we would like to point out that this is a rather complicated phenomenon in court activity, since it is difficult to clearly state at what grounds the court makes one or another decision, not always following the rules of Code of Ukraine on Administrative Offences. In my opinion, the court, when deciding on a sentence, takes into account its own convictions in relation to this case and acts in accordance with the situation happened. But it is also equally not legally correct, because it does not meet precisely such requirements as impartiality and objectivity. As an example, it is possible to consider the Resolution of the Court of Appeal on the case No. 490/11314/16-r dated 02/24/2017 in the city of Mykolayiv. It is precisely if to turn to the statistics on the fact of consideration of materials for the offense provided for in Art. 130 of Code of Ukraine on Administrative Offences, its state remains unclear and constantly changes.

Let's take into account the event, which took place with the participation of the ATO volunteer Stepan Panchuk, who was in the state of intoxication twice was arrested by police officers. After that, two cases were brought to the court, which were already illegal because there were no repeats in its own right. According to the result of the first trial, the court made a decision not to the benefit of the volunteer, namely, *"to adjudge guilty a person in the commission of an administrative offense stipulated in part 1 of Art. 130 of Code on Administrative Offences and to impose an administrative penalty in the form of a fine of 600 non-taxable minimum incomes of citizens equal to 10,200 /ten thousand two hundred/ hryvnias with the deprivation of a right to drive vehicles for a period of 1 /one/ year.*

In the petition of the public organization of "PARTICIPANTS OF THE OPERATIONS", people were asking about the transfer of materials in the case of bringing Panchuk S.O. to administrative responsibility according to the part 1 of Art. 130 of Code of Ukraine on Administrative Offences for consideration of the public organization "PARTICIPANTS OF THE OPERATIONS". As a result of the consideration of the appeal, the court discharged the person from responsibility: "...Examined the materials of the case, taking into account the circumstances of the administrative offense, the nature of the offense committed and the identity of the person who sincerely repented, is positively characterized by a public organization, and also his engagement in volunteering, taking into account the nature of the offense and the offender, consider it expedient to discharge him from administrative responsibility and apply to him a public sanction... To transfer the case materials to the public organization for its consideration. Proceedings on bringing to the administrative responsibility – to close"[4].

Investigating such practice of consideration of cases, we came to the conclusion that a

large number of appealed rulings, issued by police according to Art. 130 of Code of Ukraine on Administrative Offences and court rulings on bringing a person to responsibility based on the specified article, provides for the attempt of the offenders to avoid responsibility, because the court during the investigation of the case does not take into account the video fixation provided by the police as evidence, which resulted in the number of those challenged regulations [4]. Also, if we return to the analysis of the decisions made by the bodies of court, we can conclude that there are two reasons why the court satisfies the appeal in its entirety: 1) the lack of procedurally correct protocol about administrative violation;

2) the petition about the appointment of examination of police officers' video recordings. Only on the basis of these aforementioned nuances the court decides the case in favor of the offender. Police video in all developed countries of the world is a system of types, methods and techniques used to the conducting of fixation or prevent illegal actions, in order to provide the court with visual evidence, which should be considered as one of the main blocks of evidence. The use of video recording ensures the most accurate and complete fixation of facts that have the evident value. Video shooting does not replace the photo, but complements it, allows to capture objects not only in statics, but also in dynamics.

That is why the legislation of Spain for photo and video fixation in the activities of the police is one of the undisputed evidence when considering the materials of the offense in court. Thus, we want to provide a comparative characteristic of the involvement of technical means of fixation by police officers in case of criminal offenses according to the Spanish legislation. Given that under Spanish law, there is only a Criminal Code for all types of offenses with appropriate distinction for easy, medium and heavy crimes. Thus, based on the Spanish legislation, when considering a case in court, police must provide the evidence of the suspect's guilt being confirmed, including an "inquisitional exam" organized by means of photographs and video fixation confirming the fact of the offense, so that in these cases of its realization is absolutely necessary, as stipulated in Art. 152 of the CCO of Spain [18], "the reliability, accuracy and consistency of recognition or identification can not be denied, because the individuals who have witnessed, became accused, are recorded and stored by the police in the appropriate "photos of the suspect".

As already mentioned, if it is technically possible, it is desirable, according to the legislation of Spain, to take a picture or video in order to provide more power of persuasion when considering a case in court. Thus, identification can be absolutely necessary for the conviction of the accused, in accordance with the procedure of trial, with the use of appropriate evidence of photography, video fixation, therefore, it is necessary that every legal and constitutional requirement is fulfilled, otherwise the consideration of the case will not be fully considered. Video and photographic recognition are supportive, especially when the suspect is not identified. Thus, the CCO of Spain determines that if there is a suspect who is not fully identified, intelligence should be conducted directly [17]. The Supreme Court, by its decision, confirms the legality of the photographic identification, but as such a preliminary proof, which was legally carried out within the framework of a police investigation. The most expedient according to the law of Spain are considered to be evidence submitted to the court, which have the following nature:

For each identified person, it is necessary to submit the appropriate protocol. • The number of photos and videos accompanying each suspect must consist of the quality in sufficient amount, which makes it possible to identify them in photos and videos without any doubt. • The law provides the suspect with the opportunity to demonstrate all means of protection connected with the links identified to him (that is, to provide data justifying him, etc.). During the demonstration of photo of a suspect it is convenient to accompany those who have similar characteristics and in similar formats of photographic reproductions.

Like all procedural acts, it must be signed by the parties, including the lawyer. In an accident № 503/2008 of July 17 (case about terrorist attacks "11 M") with reference to the proposal No. 1202/2003 of September 22, states that "polls at the police headquarters or in the court at an earlier stage, or by studying photographs or intelligence structures, are allowed when necessary to identify a person" [11]. Moreover, the law provides for the right to a presumption of innocence, so photo fixation must be supported by testimony and other material in the case. I also want to note that, unlike Ukrainian legislation, the Spanish provides for the possibility of fixing the offense by any means of fixation, and the chest chambers from the police are certified accordingly. Unfortunately, to date, the patrol police use non-certified technical equipment; therefore, it would be appropriate to create an appropriate technical base to provide the police with unique, functional means of photo and video shooting for the effectiveness of

activity and the prevention of illegal and prohibited manifestations (fraud, corruption) in relation to means and information stored on it.

Also, I considered the "Instruction on the procedure for keeping a single record in the police authorities statements and reports of criminal offenses committed and other events" approved by Order No. 1377 dated November 6, 2015 [3] and found the following disadvantages: the lack of a clear deadline for storing documents on the fact of registration of the offense, there is generally no information on how the technical records are registered and where they are stored, as in Section II, paragraph 3 of this instruction stated that material for committing an offense containing the signs it is forbidden to transfer to another police body without registration in the SA journal and entering information into the Uniform Register of Pre-trial Investigations, that is, we again see a gap in this document, where it is not specified again, nothing about the technical details of the devices.

Therefore, in my opinion, it would be appropriate to create a single base for the general functions to which would include such as the preservation of information during the period of appeal and the possibility of providing it from the appropriate server to court. As a result I consider it necessary to create a certain instruction "On approval of the interaction of the bodies of the National Police and the court to provide evidence-based video information from electronic servers," which will speed up the exchange of records and its research and further admissibility as evidence in court.

Conclusions. Consequently, accumulation, fixation, systematization, generalization of information used to solve a wide range of police tasks is an integral and necessary part of the work of the police. Unfortunately, the legislative base is not at all tied to the practice of law enforcement, and it takes many years to perfect the relationship between the driver and the police, and the offense and sanction. That is, taking into account the material set out and the regulatory framework for regulation and, in general, fixing the photo and video fixation by the police to the appropriate institute, it should be noted that video recording as evidence in court is the most effective and least corrupt.

After taking into account the provisions of Art. 84 of the CPC of Ukraine, where the sources of evidence are indicated, we can conclude that, for example, the expert's opinion can be rigged by bribing an expert; testimony of witnesses or other eyewitnesses in general to buy. But the video provides a real perception of events that have happened in the past without distortion, as opposed to the testimony of others, who, in their story, are guided by guesses and only by own subjective perceptions of one or another situation.

References

1. Про Національну поліцію: Закон України від 2 липня 2015 р. № 58-VIII. *Відомості Верховної Ради України*. 2015. № 40-41.
2. Кодекс України про адміністративні правопорушення. Введений дію Постановою ВР Української РСР 8074-XI від 07.12.84, із змінами і доповненнями за станом на 4 квітня 2016 року.
3. Наказ від 06.11.2015 № 1377 «Про затвердження Інструкції про порядок ведення єдиного обліку в органах поліції заяв і повідомлень про вчинені кримінальні правопорушення та інші події». URL: <http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/z1498-15>.
4. Оскарження постанови по ст. 130 КУпАП. URL: <http://pravova-rada.com/ua/296-obzhalovanie-postanovlenija-po-st-130-kuoap>
5. Наказ Департаменту патрульної поліції НПУ від 03.02.2016 № 100, яким затверджено «Інструкцію про порядок зберігання, видачі, приймання, використання нагрудних відеокамер (відеореєстраторів) працівниками патрульної поліції та доступ до відеозаписів з них».
6. Наказ Департаменту патрульної поліції НПУ від 24.11.2015 № 14/1 «Про порядок зберігання, використання відеозапису з відеореєстраторів патрульних».
7. Конституція України: прийнята на п'ятій сес. Верховної Ради України 28 черв. 1996 р.: із змін., внес. згідно із Законом № 2222-IV (2222-15) від 8 груд. 2004 р. Харків: Ігнатекс-Україна, 2009. 48 с.
8. Крапивін Є. Нагрудна камера (відеореєстратор) патрульного: правове регулювання і порушення права на приватність. URL: <http://umdpl.info/police-experts.info/2016/04/14/article-videofixation>.
9. Про інформацію: Закон України від 02 жовтня 1992 р. № 2657-XII. URL: <http://zakon0.rada.gov.ua/laws/main/2657-12>.
10. Про захист персональних даних: Закон України від 01 червня 2010 р. № 2297-VI. URL: <http://zakon0.rada.gov.ua/laws/main/2297-17>.
11. HUDOC European Court of Human Rights. URL: [http://hudoc.echr.coe.int/eng#{"fulltext":\["Costello Roberts"\], "documentcollectionid2": \["GRAND-CHAMBER","CHAMBER"\],"itemid":\["001-57804](http://hudoc.echr.coe.int/eng#{)
12. Рішення Конституційного Суду № 2-рп/2012 від 20.01.2012. URL: http://search.ligazakon.ua/l_doc2.nsf/link1/KS12002.html.
13. Кодекс адміністративного судочинства України від 06 липня 2005 р. № 2747-IV. URL:

<http://zakon3.rada.gov.ua/laws/main/2747-15>.

14. Цивільний процесуальний кодекс України від 18 березня 2004 р. № 1618-IV. URL: <http://zakon3.rada.gov.ua/laws/main/1618-15>.

15. Господарський процесуальний кодекс України від 06 листопада 1991 р. № 1798-XII. URL: <http://zakon3.rada.gov.ua/laws/main/1798-12>.

16. Справа № 63/161-10 Харківського апеляційного господарського суду. URL: <http://reyestr.court.gov.ua/Review/12456762>.

17. Закон Организационной Полиции // Ley Institucional de la Policía Nacional, No. 96-04. URL: <http://hoy.com.do/la-nueva-ley-organica-de-la-policia-nacional-590-16-otra-letra-muerta-iii>.

18. CARACTERIZACIÓN DEL CONCEPTO DE EVIDENCIA DEMOSTRATIVA Y SU USO EN EL JUICIO ORAL / Ana Milena Cristancho Vargas Universidad Católica de Colombia. URL: [:http://editorial.ucatolica.edu.co/ojsucatolica/revistas_ucatolica/index.php/Juridica/article/view/672/690](http://editorial.ucatolica.edu.co/ojsucatolica/revistas_ucatolica/index.php/Juridica/article/view/672/690).

19. https://www.elconfidencial.com/espana/2018-04-26/la-manada-video-audio-grabacion-agresion-pamplona_1555486.

Received to editorial office 01.06.2018

Summary

The article deals with the legal regulation of the legal grounds for the use by police officers of technical means of photography, filming, video recording, on the basis of the Law of Ukraine “On the National Police”. The materials of the Unified State Register of Court Decisions concerning the issuance by the courts of rulings on issues related to the use of technical devices are summarized. The legality of the use of technical means and the provision of video documents as evidence in the judicial process of Ukraine and Spain are considered. The question of the use of video recording, which should provide the most accurate and complete fixation of facts that have probative value, is analyzed.

The article is devoted to the study and discussion of issues related to the use of technical equipment by the police, in particular, in the process of photo and video fixing for offenses. She plays an important role in the search for criminals and offenders, assists in collecting evidence, exploring documents and other material evidence.

Keywords: *judicial police of Spain, intervention, technological means of investigation of Spain, preliminary evidence, pre-installed test, legal hacker, intelligence expert test.*



Vyacheslav Kuzmenko
Dr of Ph. S., Prof.

Tetyana Pakulova
As. Prof.



Yuliya Nahorna
lecturer

(the Dnipropetrovsk State University of Internal Affairs)

TEACHING THE HUMANITIES TO FUTURE LAW ENFORCEMENT OFFICERS

DOI: 10.31733 / 2078-3566-2018-2-213-218

Кузьменко В., Пакулова Т., Нагорна Ю. НАВЧАННЯ ДИСЦИПЛІН ГУМАНІТАРНОГО ЦИКЛУ МАЙБУТНІХ ПРАВООХОРОНЦІВ. У статті досліджується специфічний дидактичний матеріал у викладанні гуманітарних дисциплін при підготовці правознавця, який обов'язково має бути представлений у межах загального історико-філософського підходу у викладанні філософії та дає можливість формувати категоріальне

© Kuzmenko V., 2018

© Pakulova T., 2018

© Nahorna Yu., 2018